

『快樂學英語，親子一起來』英語製播節目教材

第十二集教材

- 教學者：南成國小周珮瑤師 & 昭明國小謝玉珊師
- 參與教學學生：南成國小五年八班蕭百江 Joe、謝冠毅 Tom & 郭孟宸 Winston
- 主題：Salad Fun
(說明：藉由製作沙拉，教導烹飪常用的動詞及相關食材。)

Hello everyone. 歡迎收看『快樂學英語，親子一起來』Happy English Learning, Let's Learn it Together!

S: I am Sam, from 昭明 elementary school.

A: I am Annabel, from 南成 elementary school.

S: Today, we are going to talk about actions, and we will show you how to make salad. It will be fun!

A: 我們今天的主題是『動手做沙拉』，很好玩哦！希望電視機前的大朋友、小朋友一起加入我們。

Short Play 短劇

(2 kids are doing homework at home. 場景：在家中)



Winston: I am almost done. How about you?

Joe: Not yet. I am very hungry now. Let's call daddy and mommy.

Winston: Okay. (Go fetch the phone and give it to Joe.)

Joe: Hi, Dad. This is Joe. Are you on your way home already? Oh! No! Winston and I are very hungry. And there is nothing left in the fridge. What should we do?.....Uh....Uh... Okay... Goodbye!

Joe: Dad and Mom are busy at work and we have to make our own dinner. There is nothing left in the fridge. Let's go shopping.

Winston: I want to eat salad. Let's write down everything we need. We need some ham, celery, carrots, and tomatoes.

(中文翻譯)

Tom: 孟宸跟百江放學後在家裡做功課，功課快做完了，肚子也很餓了。冰箱裡沒有東西可以吃，於是，打電話給爸爸。不料，爸媽無法趕回家，所以兩人決定先去買材料，自己動手做沙拉。



(In the grocery shop 場景：雜貨店)

Tom: Hi, there! May I help you?

Winston: Yes, please. We want to buy some ham, celery, carrots, and tomatoes.

Tom: Here you are. It's 200 dollars.

Winston: Thank you.

Winston and Joe: Goodbye.

Tom: Goodbye.

(Back home 場景：在家中)



Winston: We have everything ready now. But, do you know how to make salad?

Joe: Don't worry. I'll go get the magical cookbook.

(中文翻譯)

Tom: 百江及孟宸到雜貨店買完東西後，回到家中。正當他們要開始

做沙拉時，又遇到難題了。原來，他們都不知道沙拉怎麼做。想

了想，他們決定拿出魔法食譜，請魔法精靈教他們做沙拉。



(They open the cookbook and 2 chefs appeared.)

2 fairies: Hello, Winston and Joe. We will show you how to make salad. Follow our steps.

S: 你們好，我們是魔法食譜中的廚師，來教你們怎麼做沙拉，請跟我們一起動手做。

A: **First you cut the tomato, celery, ham and carrot!**

首先，把蕃茄、芹菜、火腿及胡蘿蔔切丁。

W: **First you cut the tomato, celery, ham and carrot!**

S: **Then you add some sugar, some salt, and some pepper.**

接下來，灑上少許的糖、鹽巴及胡椒粉。

J: **Then you add some sugar, some salt, and some pepper.**

A: **Finally, you put them together, and stir it, and stir it, and stir it.**

最後。把所有的食材攪拌均勻。

W: **Finally, you put them together, and stir it, and stir it, and stir it.**

S: **Now you can eat salad, eat salad, eat salad.**

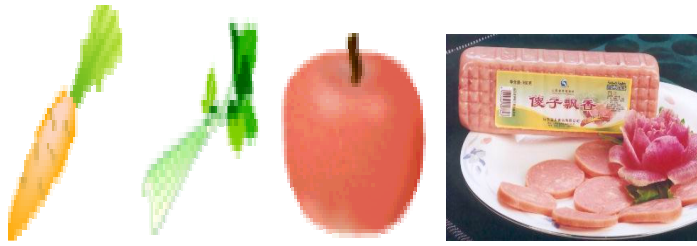
現在，我們就可以享用美味的沙拉了！

J: **Now you can eat salad, eat salad, eat salad.**

Winston: Let's eat!

W & J: Mmm. Yummy, Yummy.

(字彙補充及講解)



(回到開場的佈景)

A: We learn 5 new action words while making salad today. The first one is cut. The second one is add. The third one is put them together. The fourth one is stir. And the last one is eat.

S: 今天我們再製作沙拉的過程，學到了五個動作。第一個是 **Cut 切** (Repeat)，我們在切東西的時候，都會用到這個字。第二個字是 **Add，加入**。像很多人在吃麵的時候，喜歡加很多的調味料，這個時候就會用到 **Add** 這個字。第三個字是 **Put them together，把所有的東西加在一起**。第四個字是 **Stir，攪拌**。在沙拉中加入調味料後要攪拌均勻。最後一個字是 **Eat**，做完沙拉，大功告成之後，就可以 **享用** 美味可口的沙拉了。



A: When we talk about salad. We should also learn to say salad dressings in English. There are Blue cheese dressing, House dressing, French dressing, Italian dressing, Thousand Island dressing, and Mayonnaise.

一提到沙拉，我們當然也要來學用英文來說各種常見的沙拉醬。

當我們到餐廳用餐時，可能有聽過 Blue cheese dressing 以及 House dressing. Blue cheese dressing 就是藍起司醬，而 House dressing 就是各家餐廳的特製醬料。除了這兩種醬料，還有 French dressing 法式醬料、Italian dressing 義式醬料、Thousand Island dressing 千島醬以及 Mayonnaise 美乃滋。

學完了醬料的說法，我們再複習一下剛才製作沙拉的材料。Tomato 蕃茄、Celery 芹菜、Carrot 胡蘿蔔、Ham 火腿。(Repeat twice)



S: Also, we learn the word carrot and three seasoning: sugar, salt and pepper. Sugar is sweet and sometimes we call our beloved one sugar or sweet. Salt is also a common seasoning and too much salt can make a dish very salty. And pepper is important as well when we cook. What kind of pepper do you like, white pepper or black pepper?

Carrot 胡蘿蔔是小白兔最喜歡的食物。此外，我們也學到了三種調味料的說法。第一種是糖，sugar。Sugar is sweet. 糖是甜的。有趣的是，這兩個字常被用來稱呼我們最親愛的人。例如，你可以稱你的女朋友或男朋友 Sugar 或是 Sweet。第二種調味料是鹽，Salt。當一道菜太鹹時，我們可以說 The dish is too salty。

第三種調味是胡椒，Pepper。很多人常把這個字的唸法跟紙 Paper 的唸法搞混。胡椒，Pepper，紙，Paper。而且只要在 Pepper 前面加上顏色 Black and White 就是大家熟悉的黑胡椒，Black pepper 以及白胡椒，White pepper 了。

(複習)

S: 今天我們在節目中，學了好多有關製作沙拉的英文。一起來複習一下。

A: **First you cut the tomato, celery, ham and carrot!**

首先，把蕃茄、芹菜、火腿及胡蘿蔔切丁。

W: **First you cut the tomato, celery, ham and carrot!**

S: **Then you add some sugar, some salt, and some pepper.**

接下來，灑上少許的糖、鹽巴及胡椒粉。

J: **Then you add some sugar, some salt, and some pepper.**

A: **Finally, you put them together, and stir it, and stir it, and stir it.**

最後。把所有的食材攪拌均勻。

W: **Finally, you put them together, and stir it, and stir it, and stir it.**

S: **Now you can eat salad, eat salad, eat salad.**

現在，我們就可以享用美味的沙拉了！

J: **Now you can eat salad, eat salad, eat salad.**

A: Practice makes perfect.

一定要多唸幾次，才會說得更順哦!


S: Let's listen to the chant "I Love Salad" now. Take care and see you next time!

節目到此已進入尾聲，我們最後一起來聽這首唸謠 "I Love Salad!"

咱們後會有期嘍!

S, A, W, J & T: Goodbye!

Chant 唸謠 : I Love Salad



Salad, I love salad, oh yeah!
Salad, I love salad, oh yeah!

First you cut the tomato, celery, ham and carrot!
Then you add some sugar, some salt, and some pepper.
Finally, you put them together, and stir it, and stir it, and stir it.
Now I can eat salad, eat salad, eat salad.

